

Ejemplar
gratis

ORGULLOSO
PATROCINADOR
DE LOS
HOUSTON
ASTROS™



MAGAZINE

Arandas

JULIO 2021

Año 2
Número 18

ORBIT TRAE PANCAKES
GRATIS LOS MIÉRCOLES

¡A desayunar!

En Grupo Arandas
tenemos el mejor menú
para comenzar el día

ORBIT BRING FREE
PANCAKES ON WEDNESDAY'S

Let's have breakfast!

Group Arandas has the best
menu to start off your day







TAQUERIAS[®] ARANDAS[®]

¡Sabroso...sabrosito!

¡Franquicias disponibles!

CONTACTO: Rob.clair@arandasfranchises.com

Tel: 713-691-3373

FESTEJAMOS a papá

Grupo Arandas apapachó a sus clientes y a sus familias
en el Día del Padre Pág. 22



Una fresca gelatina de pepino puede ser el postre o entrada ideales para fiestas de verano

Mamá Silvia Pág. 25



Turquía es un país de sorpresas; una aventura para cuatro amigos que soñaron con este país

Viajar Pág. 27



J Balvin, Ozuna y CNCO serán algunas de las estrellas de Uforia, la fiesta latina

Entretenimiento
Pág. 32

DIRECTORIO

Chief Operating Officer
Robert Clair
Rob.clair@arandasfranchises.com

Ejecutiva de cuenta
Ana Corona
Ana.corona@arandasfranchises.com

Editora General
Claudia Vieyra
cuermo@aol.com

Editora
Ángeles Gutiérrez

Diseño Editorial
Amelia González Q.

Colaboradores
María Castro, JCRG, Jennifer González, Monse Peregrino Jesús Castillo Sofia Erreguerena

ACERCA DE NOSOTROS

Arandas Magazine nace en 2020 con una misión: difundir información bicultural (México-Houston) orientada a la preservación de la familia, costumbres y tradiciones, narrados con jorgullo mexicano!

Contáctanos: cuermo@aol.com

Anuncios: Ana.corona@arandasfranchises.com

Daniel Martín
Colaboración especial



AUTÉNTICO
SABOR
 AUTÉNTICA
TRADICIÓN

en TAQUERÍAS ARANDAS

Torta Cubana hecha con La Vaquita Crema Mexicana

\$1⁵⁰ OFF

La Vaquita®

LaVaquitaCheese.com

ANY ONE PACKAGE OF LA VAQUITA® PRODUCT

RICO EN SABOR. RICO EN TRADICION.

Expiration: 9/15/21 DO NOT DOUBLE

CONSUMER: Limit one coupon per purchase only on product(s) indicated. Cannot be combined with any other coupon or other offer. Original coupon only. Void if copied, transferred or sold. Any other use constitutes fraud. Consumer pays sales tax. RETAILER: Eligible retailers will be reimbursed face value plus 8¢ if redeemed in accord with coupon terms and our redemption policy. Cash value 1/20 of 1¢. Void where restricted. You may be required to show invoices for inventory to cover redeemed coupons. Send to Dairy Farmers of America; DFA (#1173), NCH Marketing, P.O. Box 880001; El Paso, TX 88588-0001. © 2021 Dairy Farmers of America, Inc.

0619801-040044



Desde mi escritorio

Rob Clair

El verano continúa y Grupo Arandas sigue con la promoción de pancakes gratis para los niños en estas vacaciones. Cada miércoles, durante julio y agosto, los niños desayunan estas delicias, sin costo, en Taquerías Arandas.

Continuamos con la innovación, este mes introducimos tres nuevos platillos: los Alambres Arandas, en tres modalidades, Norteño, Gringo y Mexicano; todos elaborados con tradicionales recetas mexicanas, algo que tienes que probar.

Este 7 de agosto, esperamos el concierto de J. Balvin, presentado por Grupo Arandas. Cuando estés en el evento, asegúrate de obtener gratis tu cupón de cinco dólares que podrás usar en nuestras Taquerías, Bakery y Ostionería Arandas, un regalo que ofrecemos a todos nuestros consumidores por su lealtad.

A lo largo del año seguiremos sorprendiéndote con nuevas promociones ¡donde puedes ser parte!

No olvides usar nuestra App para aprovechar cupones, promociones y, sobre todo, diversión.

¡Sabroso... sabrosito!

Rob Clair
COO grupo Arandas



From my desk

Rob Clair

As we continue with summer, we are offering free pancakes to the kids while they are on break. Each and every Wednesday during July and August kids eat free pancakes at Taquerias Arandas.

As we continue to innovate, we have decided to implement 3 new dishes that we call 'Alambres' Norteño, Gringo y Mexicano. Very distinct dishes to Mexico and delicious, these are something you have to try.

We look forward to the J Balvin concert on August 7th., presented by Grupo Arandas. When you are at the concert, be sure to get your \$5 coupon to be used at any Taqueria, Ostioneria or Bakery, a small expression of thanks to our loyal consumers.

Looking forward to the next months with multiple new promotions you can be a part of.

Remember to download our app, and for coupons, promotions, and fun times!

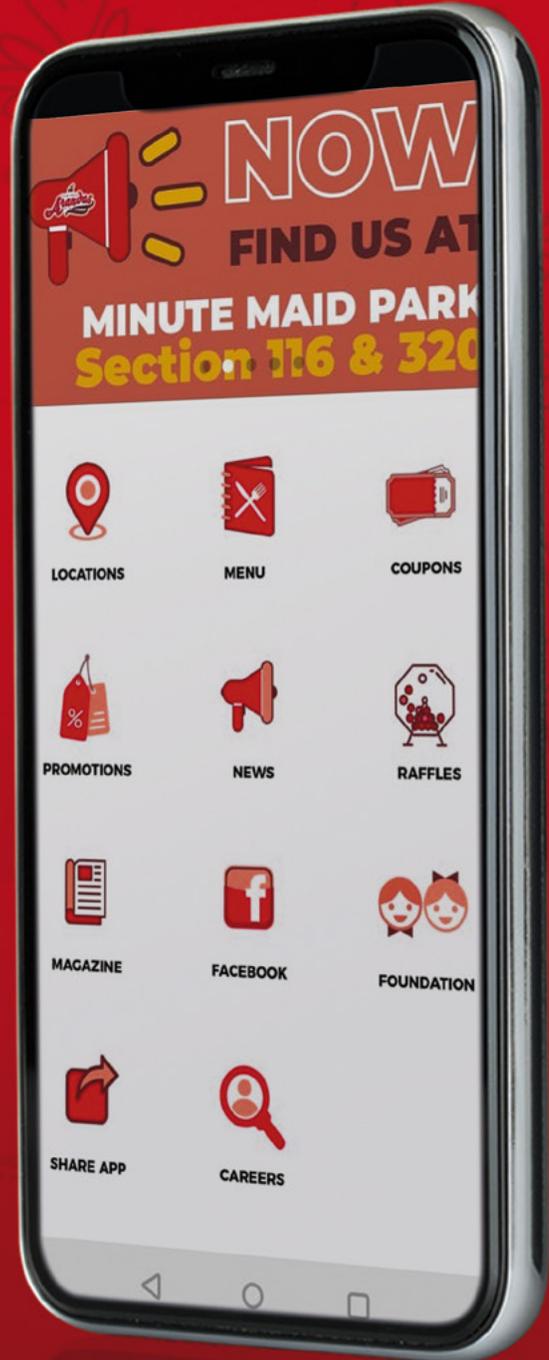
¡Sabroso... sabrosito!

Rob Clair
COO Arandas Group





**¡Descarga YA
nuestra APP!**



www.TaqueriasArandas.com

Orbit,

Estatura: ¿será posible medir la diversión?

Edad: desconocida.

Especie: *Homerunus spectacularus*.

Peso: mucho menos en el espacio.

Películas favoritas: *E.T.* (su amigo cercano), *Men in Black* (Orbit jura que conoce a Will Smith, pero no estamos convencidos), *Star Wars* (Le fascina el peinado de Chewie).

Lugar de nacimiento: territorio Foul de la Galaxia Grand Slam

Baile favorito: caminata lunar (porque ha ido a la luna).

Número: 00

Comidas favoritas: bar-b-q, tacos de desayuno y helado astronauta.

Lo que le gusta: los abrazos, chocar las manos, las estrellas y los fanáticos de los Astros.

Colores favoritos: azul y naranja, pero siente afinidad por el verde.

Lo que no le gusta: agujeros negros.



LA MASCOTA DE HOUSTON ASTROS

Este peculiar personaje intergaláctico llegó para quedarse en nuestros corazones

Por Jessica González

De estatura y peso no declarados, de edad desconocida, Orbit nació en algún momento, lejos, muy lejos, en el territorio Foul de la galaxia Gran Slam.

En su primera venida a la Tierra, y después de una agotadora temporada, en 1999, tomó unas largas vacaciones en su planeta. En su regreso a la Tierra y después de educarse en su lugar de origen como una verdadera mascota oficial regresa a apoyar a los Houston Astros.

Su historia

Cuando la temporada 1999 llegó a su final, era tiempo para que Orbit tomara unas vacaciones muy necesarias. Había sido un largo tiempo y, ¿cómo sería una mejor manera de viajar que ir a su hogar para ver a sus padres?

Luego de hacerse amigo de varios astronautas durante su tiempo en Houston, él pudo ir al espacio con sus amigos en una misión en transbordador espacial. Mientras los truenos de los motores lo llevaban a él y su familia hacia el espacio, lentamente vio a Houston desaparecer con la distancia.

¡Cuando llegó a su hogar, sus padres estaban contentos de verlo! Había pasado mucho tiempo desde que estuvo en casa y les había hecho mucha falta. Sus amigos les hicieron falta también. Varios de ellos hasta comenzaron a asistir a la escuela mientras él estaba de viaje.

Ama el estudio

Orbit quería regresar a la escuela, sus padres siempre le insistieron en la importancia de tener una buena educación. Decidió que era tiempo de cambiar sus zapatos de baile por unos lentes de lectura y recibir su educación de mascota, así que durante los años en su tierra natal, estudió mucho y terminó los estudios.

A pesar que disfrutó el tiempo en su planeta natal, Houston le hizo falta y pensó que era tiempo de volver.

Su regreso a Houston

Una noche, Orbit escuchaba la radio mientras una lluvia de asteroides pasó por la oscuridad y una estática rara pasó por las ondas. No entendía las palabras, pero reconocía la voz. Entonces, salió un mensaje claro: ¡En vivo desde Minute Maid Park, tus Astros de Houston!

Mientras más escuchaba, más veía los cambios por venir: colores nuevos, logo nuevo, liga nueva. ¡Esta era su oportunidad!



Él sabía que tenía que volver a Houston. Le rogó a sus padres que lo ayudaran, y ellos se enteraron de que regresaría a la Tierra. Sin nadie saber, logró entrar a la nave, y regresar a nuestro mundo.

Cuando el transbordador espacial hizo su última gira de Houston, sabía que era su oportunidad de regresar a sus Astros queridos.

Orbit estaba entusiasmado de encontrar un nuevo sitio para llamar su hogar en Houston, en un nuevo estadio que le encantó inmediatamente.

Se sintió bienvenido con brazos abiertos por el equipo y la ciudad.

Era un comienzo nuevo a un lugar familiar, y una vez más Orbit está en su hogar.

¡Bienvenido Orbit por siempre! (Basado en la publicación de mbl.com)

An advertisement for "ONCE 27 -PRODUCE-". The top part features the brand name "ONCE 27" in large, stylized letters, with "PRODUCE" in yellow below it. The background is dark with faint illustrations of various fruits and vegetables. Below the name, there is a location pin icon followed by the address "6511 Killough St Houston TX 77086". To the right of the address is a phone icon followed by the number "832-301-6382". At the bottom, there is a photograph of a variety of fresh produce including tomatoes, cucumbers, bell peppers, and corn. The text "PRODUCE SPICES & SEASONINGS" is written at the bottom of the advertisement.

Un buen desayuno...

Mexicano

Los alimentos que componen esta importante comida pueden hacer la diferencia; en Arandas tenemos las opciones



*The elements that make up
this important meal can
make a difference: in Arandas,
we have options*

A good breakfast... *mexican*





Por Jessica González

Además de recordar en cada bocado a nuestra tierra, UN DESAYUNO MEXICANO es saludable. La tradición de comer fresco, hecho al momento, la simpleza de un plato de frijolitos, salsa, huevo (del auténtico de cascarón) y un par de tortillas son una poderosa combinación de nutrientes.

Beneficios en adultos

El desayuno te da la oportunidad de empezar cada día con una comida sana y nutritiva. Los adultos que reportan comer regularmente por la mañana de forma saludable son más receptivos a:

- Ingerir más vitaminas y minerales.
- Manejar su peso.
- Controlar sus niveles de glucosa en la sangre.
- Rendir mejor en el trabajo.

Y en los niños

Los niños que toman regularmente un desayuno saludable consiguen:

- Cumplir con las necesidades diarias de nutrientes.
- Estar en un peso corporal saludable.
- Ser capaces de concentrarse.
- Faltar menos días a la escuela.

Alimentos fundamentales para un desayuno saludable:



Cereales integrales: algunos ejemplos son pancitos o bagels integrales, cereales integrales fríos o calientes, muffins ingleses integrales y waffles integrales, entre otros.



Proteínas magras: huevos, carne magra, legumbres y frutos secos.



Lácteos con bajo contenido de grasa: leche, yogur natural o con bajo contenido de azúcar y quesos con bajo contenido de grasa, como cottage y naturales.



Frutas y vegetales: frescos o congelados, jugos puros sin azúcar agregada y batidos.

En conjunto, estos grupos de alimentos proporcionan hidratos de carbono complejos, fibra, proteína y una pequeña cantidad de grasa; una combinación que reúne beneficios de salud y te ayuda a sentirte satisfecho durante horas.

Busca opciones de estos grupos fundamentales que se adapten a tus gustos y preferencias. Además, intenta elegir alimentos de al menos tres de estos cuatro grupos para completar un desayuno saludable.



Por Jessica González

In addition to remembering our land in each bite, A MEXICAN BREAKFAST is healthy. The tradition of eating fresh, made at the moment; the simplicity of a plate of beans; sauce, egg (the authentic shell) and a couple of tortillas are a powerful combination of nutrients.

Benefits of breakfast in adults

Breakfast gives you the opportunity to start each day with a healthy and nutritious meal.

Adults who report eating a healthy breakfast regularly are more likely to:

- Eat more vitamins and minerals
- Control your weight
- Control your blood glucose levels
- Do better at work

Benefits of breakfast in children

Children who regularly eat a healthy breakfast are more likely to:

- Meet daily nutrient needs
- Be at a healthy body weight
- Be able to concentrate
- Missing fewer days of school

What exactly counts as a healthy breakfast?

Here are the essential foods for a healthy breakfast:



Whole grains. Examples are whole grain buns or bagels, hot or cold whole grains, whole grain English muffins, and whole grain waffles.



Lean proteins. Some examples are eggs, lean meat, legumes, and nuts.



Low-fat dairy. Some examples are milk, plain or low-sugar yogurt, and low-fat cheeses, such as cottage cheese and plain cheeses.



Fruits and vegetables. Examples are fresh or frozen fruits and vegetables, plain juices with no added sugar, and fruit and vegetable smoothies.

Together, these food groups provide complex carbohydrates, fiber, protein, and a small amount of fat; a combination that brings together health benefits and helps you feel satisfied for hours.

Look for options from these fundamental groups that suit your tastes and preferences. Also, try to choose foods from at least three of these four food groups to complete a healthy breakfast.

Note: A Mexican breakfast can meet all of these requirements

El cereal

Muchos estamos familiarizados con un plato de cereal con fruta por las mañanas, refrescante y delicioso.

De acuerdo con la Clínica Mayo, comer cereal es algo grandioso; sin embargo, tenemos que tener cuidado de que el cereal que escogimos aporte de verdad valor nutricional, que cumpla con estos puntos fundamentales:



Fibra: elige cereales con al menos tres gramos de fibra en cada porción, pero si es posible, apunta a cinco gramos por porción o más.



Azúcar: céntrate en los cereales comercializados para adultos, que suelen tener un contenido de azúcar inferior al de los destinados a los niños. Evita los que indiquen el azúcar como uno de los primeros elementos de la lista de ingredientes o que contengan múltiples tipos de azúcar añadida, como el jarabe de maíz alto en fructosa, la miel y la dextrosa.



Calorías: elige cereales con menos calorías, idealmente los de menos de 160 calorías por porción, si las estás contando.

Recuerda llenar el tazón con algunas rebanadas de fruta y leche descremada o baja en grasa. Si estás de viaje, lleva un pedazo de fruta, un recipiente de leche o un poco de yogurt.

Desayunos mexicanos de gran valor nutricional

El olor de unos frijolitos de la olla, acompañado de unos humeantes huevos revueltos, salsa y tortillas nos transporta a nuestras raíces, nos trae a la memoria el terruño, la vida, el perfume de la tierra húmeda que germina nuestro maíz, los nopales, los cultivos.

Cuando comes unos huevos a la veracruzana, al albañil, divorciados o simplemente revueltos, acompañados de frijolitos, además de ser una deliciosa combinación, son una de las mejores fuentes de proteína. Sin saberlo, la combinación de cereal (tortilla), leguminosas (frijoles) y proteína (huevo), ayuda a que te sientas satisfecho por muchas horas, te ayuda a mejorar tu digestión, además de prevenir enfermedades.

Al consumir huevo y frijoles juntos, se producen antioxidantes, cosa que te hará lucir más joven, fortalecerá tu sistema inmune y ayudará a fijar el calcio en tus huesos.

Un desayuno de chilaquiles con huevo, aportará por igual gran valor nutricional, un desayuno equilibrado en fibra, proteína y carbohidratos. La salsa, si es verde, te aportará gran cantidad de antioxidantes.



Fortalece los alimentos:

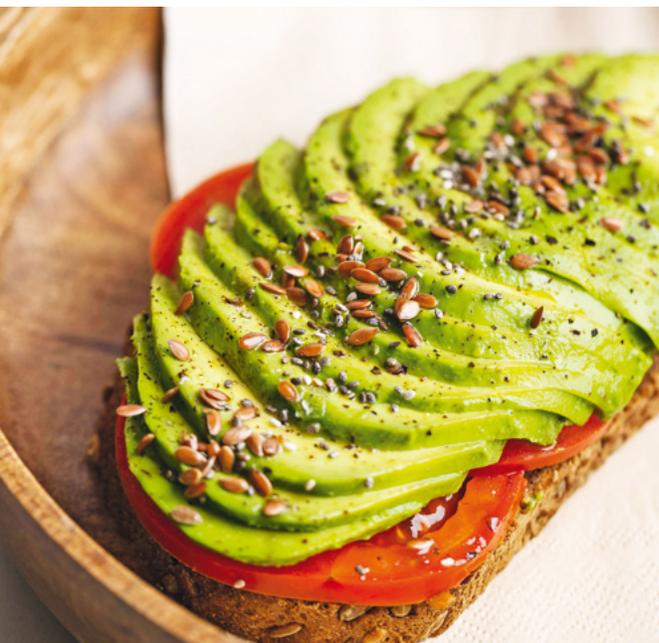
Adicionar un par de rebanaditas de aguacate a tu desayuno es una gran idea, regula los niveles de glucosa en sangre, ayuda a controlar el colesterol "malo" y puede evitar coágulos en sangre, entre muchos otros beneficios.

Un desayuno de huevos con frijoles siempre es buena idea acompañarlo con un vaso de jugo de naranja recién exprimida. La vitamina C del jugo ayudará a que todo el hierro sea absorbido completamente.

¿Es realmente importante el desayuno? La ciencia médica dice que sí. Un desayuno saludable recarga tu organismo, hace que comiences el día con energía e incluso puede beneficiar tu estado de salud general. No saltes esta importante comida.

¿SABÍAS QUE?

- Un desayuno mexicano cumple con todos estos requisitos
- Leer la etiqueta del valor nutricional de la caja de cereales te ayudará a elegir un nutritivo



DID YOU KNOW?

- Adding a couple of slices of avocado to your breakfast is a great idea, it regulates blood glucose levels, helps control "bad" cholesterol and can prevent blood clots, among many other benefits.
- A breakfast of eggs and beans is always a good idea to accompany it with a glass of freshly squeezed orange juice. The vitamin C in the juice will help all of the iron to be fully absorbed.

Cereal

Many of us are familiar with a refreshing and delicious bowl of fruit cereal in the morning. According to the Mayo Clinic, eating cereal is a great thing, however we have to be careful that the cereal we choose provides real nutritional value. A nutritious cereal must meet these fundamental points:



Fiber. Choose cereals with at least 3 grams of fiber in each serving, but if possible, aim for 5 grams per serving or more.



Sugar. Focus on cereals marketed for adults, which tend to have a lower sugar content than cereals intended for children. Avoid cereals that list sugar as one of the first items on the ingredient list, or that list multiple types of added sugar, such as high fructose corn syrup, honey, brown sugar, and dextrose.



Calories. Choose cereals with fewer calories, ideally less than 160 calories per serving, if you're counting them.

Remember to fill the cereal bowl with a few slices of fruit and skim or low-fat milk. Or if you are traveling, bring a piece of fruit, a container of milk or some yogurt.

Note: reading the nutrition label on the cereal box will help you choose a nutritious one

Mexican breakfasts, of great nutritional value

The smell of some beans from the pot, accompanied by steaming scrambled eggs, salsa and tortillas transports us to our roots, brings to our memory the essence of our land, life, the perfume of the moist earth that our corn germinates, our nopales, our crops.

When you eat some eggs a la Veracruzana, or some eggs al mason, divorced, or a few simple scrambled eggs, accompanied by beans, in addition to being a delicious combination, they are one of the best sources of protein. Without knowing it, the combination of cereal (tortilla), legumes (beans) and protein (egg), helps you feel satisfied for many hours, helped you improve your digestion in addition to preventing diseases.

By consuming eggs and beans together, antioxidants are produced, which will make you look younger, strengthen your immune system, and help fix calcium in your bones.

A breakfast of Chilaquiles with eggs will provide equally great nutritional value, a balanced breakfast in fiber, protein and carbohydrates. The sauce, if it is green, will provide you with a large amount of antioxidants.

Los desayunos estelares de Arandas



NOTA:

En cada platillo honramos la tradición, el talento gastronómico y la calidez de nuestro México. Servidos de 7 a.m. hasta las 11 a.m. te compartimos los desayunos más populares

El desayuno es una tradición mexicana imperdible. Te compartimos los tres desayunos más populares en Taquerías Arandas

El desayuno es una tradición muy popular entre la comunidad latina, por eso Taquerías Arandas se esfuerza en mantener una carta con los tradicionales desayunos mexicanos, hechos al momento, nutritivos y deliciosos.

Decir “tradicional mexicano” no solo se refiere al tipo de comida, cuando hablamos de preservar las tradiciones mexicanas en Arandas, hablamos no solo del tipo de comida, tortillas y salsa. Hablamos de frescura, de comida preparada al momento, ingredientes cortados para tu platillo, hablamos de huevos frescos, hablamos de romper el cascarón para preparar los desayunos que nos han dado fama, hablamos del jugo de la naranja recién exprimido, hablamos de la tortilla hecha a mano en el momento, hablamos de nuestra salsa fresca, hablamos de la sonrisa, gusto y tradición que tenemos los mexicanos incrustados en las venas por el buen comer, el buen cocinar y el buen compartir. Servir un desayuno mexicano significa recibirte con los brazos abiertos a esta tu casa para la comida más importante del día.

1. Huevos rancheros
Los huevos rancheros a la carta son la combinación perfecta para empezar el día, consiste en un par de huevos frescos revueltos acompañados de humeantes frijolititos de la olla o refritos, tortillas hechas al momento y selección de salsas.

Consejo: Combínalo con un poco de salsa verde y roja

2. Machacado
Conocido también como Machaca con huevo, este platillo ocupa la posición no. 2 por su popularidad. Este desayuno combina al más puro estilo tradicional del norte de México la conocida carne Machaca con huevos revueltos. Acompañados de los frijolitos Arandas, de la olla o refritos.

La esencia de este platillo es la carne seca, totalmente deshidratada; ésta es una técnica muy antigua de conservación de alimentos, valiéndose de una técnica ancestral. Para poder conservar la carne, era necesario tenderla al sol, al viento y machacarla para que se secase (de ahí su nombre), lo cual le daba una textura y hasta un sabor muy peculiar, por lo que es suficiente para que se mantenga en buen estado.

Tip: En el Norte de México, este clásico platillo se come acompañado de tortillas de Trigo o de harina como le llaman en el norte. Intenta probarlos con esta tortilla y transportate a través de los olores y sabores por un instante a esta maravillosa tierra.

3. Desayuno Arandas
El desayuno que gracias al gusto popular ocupa la posición no. 3 es nuestro desayuno Arandas, abundante combinación de suave carne de res, Chilaquiles verdes o rojos acompañados de los tradicionales frijoles. Un Imperdible más. Para aquellos que gozan de buen apetito, o para el antojo mañanero, el desayuno Arandas es uno de los platillos más populares.

Tip: Puedes pedir los chilaquiles crujientes o blanditos. Elige el que más te guste!

The stellar breakfasts of Arandas

Breakfasts are Mexican traditions you can't miss. We want to share the three most popular breakfasts in Taquerías Arandas

Breakfast is a very popular tradition among the Latino community, that is why Taquerías Arandas strives to maintain a menu with traditional Mexican breakfasts, made to order, nutritious and delicious.

Saying "traditional Mexican" does not only refer to the type of food, when we talk about preserving Mexican traditions in Arandas; we are talking not only about the type of food; tortillas and salsa. We talk about freshness, food prepared at the moment; cut ingredients for your dish; we talk about fresh eggs; we talk about breaking the shell to prepare the breakfasts that have made us famous; we talk about freshly squeezed orange juice; we talk about the omelette made by hand at the moment; we talk about our fresh sauce; we talk about the smile; taste and tradition that Mexicans have embedded in our veins for good food; good cooking and good sharing. Serving a Mexican breakfast means welcoming you with open arms to this home for the most important meal of the day.

1. Huevos Rancheros
The Huevos Rancheros a la carte are the perfect combination to start the day, it consists of a

couple of fresh scrambled eggs accompanied by steaming beans from the pot or refried beans, tortillas made at the moment and a selection of sauces.

Tip: Combine it with a little green and red sauce

2. Machacado
Also known as Machaca with egg, this dish occupies position no. 2 for its popularity. This breakfast combines, in the purest traditional style of northern Mexico, the well-known Machaca meat with scrambled eggs. Accompanied by the Arandas beans, from the pot or refried beans.

The essence of this dish is dried meat, totally dehydrated; This is a very old technique of food preservation, using an ancient technique, in order to preserve the meat, it was necessary to lay it out in the sun, in the wind and crush it to dry (hence sun ombre), which gave it a texture and even a very peculiar flavor, so it is enough to keep it in good condition.

Tip: In the North of Mexico, this classic dish is eaten accompanied by wheat or flour tortillas as they call it in the north. Try to taste them with this omelette and transport yourself through the smells and flavors for an instant to this wonderful land.

3. Breakfast Arandas
The breakfast that thanks to popular taste occupies the position no. 3 is our Arandas breakfast, an abundant combination of soft beef, green or red Chilaquiles accompanied by traditional beans. One more unmissable. which consists of For those who enjoy a good appetite, or for the morning craving, the Arandas breakfast is one of the most popular dishes.

Tip: You can order the crunchy or soft chilaquiles. Choose the one you like best!

NOTE:

In each dish we honor the tradition, the gastronomic talent and the warmth of our Mexico. Served from 7 a.m. to 11 a.m. we share the most popular breakfasts



4. Antojito internacional, Pancakes

Siempre favorito de chicos y grandes en México, Estados Unidos, los pancakes son un imperdible. Ordénalos como parte del desayuno comercial Arandas, o como platillo único. Los Pancakes son como una celebración, algo deliciosamente dulce para empezar con energía el día, esponjosos, calientitos, con mantequilla derretida, miel de maple o de abeja, con fruta o sin ella.

Aunque parece un platillo moderno, te sorprendería saber que La mayoría de los historiadores gastronómicos coinciden en que el origen de los pancakes se remonta a un platillo inventado por los romanos conocido como Alita Dolcia, elaborado a base de leche, harina, huevo, especias y untado con miel, este platillo que se vendía afuera de las plazas romanas, es algo así como el papá de los pancakes que conocemos hoy en día.

Tip: Los miércoles en Taquerías Arandas este Verano disfruta de pancakes gratis para los niños (busca detalles de la promoción en la App).

4. International craving, Pancakes

Always a favorite of young and old in Mexico, the United States, pancakes are a must. Order them as part of the Arandas commercial breakfast, or as a single dish. Pancakes are like a celebration, something deliciously sweet to start the day with energy, fluffy, warm, with melted butter, maple or honey, with or without fruit.

Although it looks like a modern dish, you would be surprised to know that most gastronomic historians agree that the origin of pancakes dates back to a dish invented by the Romans known as Alita Dolcia, made from milk, flour, egg, spices and Smearred with honey, this dish that was sold outside the Roman squares, is something like the father of the pancakes we know today.

Tip: On Wednesdays at Taquerías Arandas this Summer enjoy free pancakes for children (look for details of the promotion in the App).





**FREE
PANCAKES**

LOS MIÉRCOLES / EVERY WEDNESDAY



Orbit y los Houston Astros

**Invitan a los niños (a) a Taquerias Arandas
para comer pancakes GRATIS!!!**

Válido todo Julio y Agosto



TaqueriasArandas.com





Niños en Arandas

*Los pequeños desayunan gratis pancakes
en Taquerías Arandas*



L

os miércoles, los niños que acuden acompañados de sus familiares a desayunar obtienen un orden de los deliciosos pancakes de Arandas.

Arandas Magazine desde que inició la promoción ha sido testigo de las caritas sonrientes de los niños que aprovechan la promoción y toman su desayuno acompañados de algún adulto.

**CONSULTA
LAS BASES DE
ESTA PROMOCIÓN
EN LA APP DE
TAQUERÍAS
ARANDAS**



"Me siento muy orgullos@ de ser tu hij@, me apena que estemos lejos pero se que este confinamiento acabará pronto"

Dulce celebración

E

l pasado domingo 20 de junio, los papás que acudieron a celebrar su día en Taquerías Arandas, se encontraron con un regalo sorpresa de Arandas Bakery.

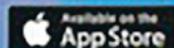
Ese día, nuestros especialistas reposteros hicieron gala de su creatividad confeccionando postres de distintos diseños, para apapachar aún más a los padres.

Visiblemente emocionados por tan cálida obsequio, los papás festejaron acompañados de sus familiares queridos, rodeados de buen ambiente, atención y la tradicional hospitalidad de Arandas.

¿SABÍAS QUE?..

■ El 19 de marzo y el tercer domingo de junio, son las fechas más comunes de la festividad del Día del Padre.

DESCARGA NUESTRA APP!
Y REGÍSTRATE PARA
GANAR BOLETOS A:



LATINO MIX
LIVE



07
AGOSTO



CON LAS PRESENTACIONES DE

OZUNA J BALVIN CNCO JAY WHEELER
RAUW ALEJANDRO KALI UCHIS Y MAS



PRESENTADO POR:

TAQUERIAS, PANADERÍAS Y OSTIONERIAS ARANDAS





"Papá, aunque hoy estemos lejos no te olvido y te tengo presente"

"Papá, esta pandemia y estar tanto tiempo sin verte me ha hecho valorarte aún más"



EL
RINCÓN
DE MAMÁ SILVIA



Orgánica, simple y nutritiva

*Un espacio donde
cada consejo es como
una carta de amor*

En estos días, le hice una fiesta sorpresa a mi hija mayor, Lis. Recibí aquí en casa a toda la familia: primos, sobrinos, hijas nietos y amigos.

Para un mexicano, y para mi familia, decir fiesta es pensar en buena comida, risas, convivencia. En una celebración, por más sencilla que sea, no pueden faltar los antojitos mexicanos.

Al preparar el menú, además del pastel obligado con velitas y las famosas “Mañanitas” (a mi me gustan las de Pedro Infante) se me ocurrió recibir a todos mis invitados con una botana fresca, muy mexicana, saludable y sobre todo deliciosa: gelatina de pepino y limón -que también puede ser postre.

Todos mis invitados me pidieron la receta, la serví en rebanadas acompañadas de salsa Valentina. Hice cuatro, de haber sabido el éxito, creo que hubiera hecho ocho.

Esta gelatina tiene pocas calorías y es verdaderamente fresca. Les comparto la receta, mis queridos amigos.

CON AMOR

Mamá Silvia

■ **Beneficios del pepino.** Es bajo en calorías, rico en agua, minerales y antioxidantes, por lo que favorece la pérdida de peso y ayuda a la buena digestión. Es popular en mascarillas para la cara como descongestionante e hidratante. Por ser rico en potasio, ayuda a tener un corazón saludable.

PARA UNA GELATINA DE BUEN TAMAÑO

(8 - 12 porciones) necesitarás:

INGREDIENTES:

- **1 pepino orgánico** grande pelado y rallado.
- **2 tazas** de agua de limón muy concentrada y hecha en casa.
- **2 tazas** de agua.
- **2 sobres de grenetina** (gelatina sin sabor).
- **1 molde** para gelatina previamente aceitado.
- **Salsa Valentina** (opcional).

MANERA DE HACERSE:

- Pon las dos tazas de agua a hervir, una vez hirviendo, vacíala a una olla y lentamente combina los dos sobres de grenetina con el agua caliente y revuelve hasta que la grenetina (gelatina sin sabor) se disuelva completamente.
- Agrega las dos tazas de agua de limón bien fría y revuelve hasta incorporar perfectamente, después, agrega el pepino rallado.
- Vacía al molde de gelatina previamente aceitado y refrigera por cuatro horas o hasta que cuaje.

CONSEJO PARA SERVIR:

- Sirve en rebanadas como si fuera pastel y agrega salsa Tajín o Valentina. Chicos y grandes se fascinarán con esta delicia.

TRUCO PARA DESMOLDAR:

- Poner el molde dentro de agua caliente por unos segundos
- Usa la puntita de un cuchillo para despegar un poquito la gelatina de un lado antes de sacarla.
- Cubre el molde con un platón grande y voltéalo para desmoldar.
- córtala en rebanadas o en cubos.

De viaje por Turquía



Por Santi Erregue

C

Recorrer este país es ir de sorpresa en sorpresa no solo por su arquitectura y bellezas naturales, sino por la calidez de su gente

uatro amigos decidimos emprender uno de los viajes más hermosos que hasta ahora he hecho. Nuestra aventura empezó al llegar al nuevo aeropuerto internacional de Estambul, Turquía, y darnos cuenta que habíamos cometido un error que, al parecer, tenía el potencial de arruinar el día o incluso toda la aventura que habíamos planeado por meses con tanta cuidado y habíamos esperado con tanta ansiedad.

Al llegar al Sixth, una compañía alquiladora de coches, fuimos informados por el empleado que habíamos seleccionado como ubicación de recogida otro aeropuerto en Estambul.

La buena voluntad del empleado no se hizo esperar y después de media hora nos dio un coche pequeñísimo, apenas cabíamos los cuatro y no es que nos importara el modelo del auto, lo recibimos con gratitud excepto por dos “pequeños detalles”: la cajuela era demasiado pequeña, así que gran parte de nuestro equipaje lo teníamos que cargar entre la piernas, el otro “detallito”, ese me atañe solo a mi, pues con mis 1.95 metros no podía alzar la cabeza, el techo del coche era muy bajo para mi cabeza, razón por la que a las dos mil millas de viaje tuve el cuello doblado y estuve sentado como teporocho el viaje completo.

Sorteando esos pequeñísimos detalles, y lleno el tanque de combustible, nos dirigimos a Estambul,

una ciudad llena de sorpresas, nuestros vecinos, por ejemplo, operaban un salón de belleza por el día, pero por la noche se transformaba en un bar.

De la misma manera, quedamos anonadados por la espectacular belleza de las mezquitas. Las más conocidas son la Azul y la famosa Hagia Sophia.

Añadido a la belleza natural de la ciudad está el mercado de las especias y el Gran Bazar, en los cuales puedes encontrar cualquier tipo de cosas extravagantes.

Finalmente, exploramos el Bosphorus, un río rodeado por restaurantes y atracciones, pero lo más interesante es cruzar el río y en este viaje, a la vez, es cruzar de Europa a Asia.

Al finalizar nuestra estancia en Estambul, partimos hacia el sur de Turquía en busca de playas y reliquias romanas y griegas.





En el camino paramos en Capadocia, la ciudad más bella que he visto jamás, con características casi alienígenas. En ella bebimos vino hecho en el mismo hotel, paseamos por globos aerostáticos y exploramos la ciudad subterránea construida por cristianos excavada cientos de años antes. Una vez llegando a la costa, visitamos Aspendos, ciudad construida por los griegos en el año 155 y Perge en el año 1209 AC.

Continuamos el viaje y visitamos varias playas a lo largo de la carretera, disfrutando de la gran hospitalidad de la gente del lugar, dueños de pequeños hoteles manejados por familias. Uno de ellos me llamó la atención porque era ecológico, así que solamente los huéspedes nos podíamos bañar mientras hubiese sol, ya que el calentador de agua funcionaba a base de energía solar.

Otra curiosa peculiaridad era que la comida se preparaba cada día para el número exacto de huéspedes, si queríamos pollo teníamos que avisar, ya que el mismo día por la mañana ¡iban a matarlo!

Al lado del hotel, exploramos un bosque y ahí, escondidas para nuestra fortuna, nos encontramos con unas ruinas que solo son accesibles a pie.

La última parada fue la ciudad de Pamukkale, famosa por tener la combinación de unas bellísimas aguas termales y ruinas griegas. Y aunque el agua estaba fría por la temporada que visitamos, no fue impedimento para gozar de las vistas espectaculares.

A fin de cuentas, explorar Turquía fue una experiencia que es imposible no aprovechar. Aún cuando había restricciones por el nuevo coronavirus y varios lugares estaban cerrados.

La gente local nos recibió con los brazos abiertos y se esforzaron para que la pasáramos lo mejor que se podía.





1. Llénate de mantitas suaves y abrigadoras.
2. Las personas son prioridad.



3. Colores neutros.



4. Iluminación indirecta y con velas, muchas velas.
5. Suma algunas plantas.

Logra un hogar hygge

Por Monse Peregrino

Hygge es una palabra danesa, su traducción al español significa acogedor, relajado... feliz. Una palabra que se ha convertido en toda una revolución en el mundo del interiorismo.

En decoración este estilo es sinónimo de confort, aunque va mucho más allá pues expresa un estado de bienestar, al grado que no querrás salir de casa, y ¡sin gastar fortunas!

El diseño hygge invita a sentarse, relajarse a luz de las velas y disfrutar.

Te ofrecemos algunas claves para que puedas conseguir una decoración hygge en tu hogar.

Este estilo danés de decoración, te invita a permanecer al calor del hogar

6. Agrega texturas a la decoración.





ARANDAS Bakery

www.ArandasBakery.com

- 1 5307 Airline Dr, Houston, Tx 77022
713-649-1813
- 2 8331 C Beechut St, Houston, 77036
713-771-3616
- 3 9803 Gulf Fwy, Houston, Tx 77034
713-941-0100
- 4 1919 Eastex Fwy, Houston Tx 77039
281- 227- 3600
- 5 1906 N Frazier St. Conroe, Tx
936-760-6677 aaaa

ARANDAS Bakery express

- 1 13807 SH 249, Houston, Tx
832-850-7006



ARANDAS BAKERY

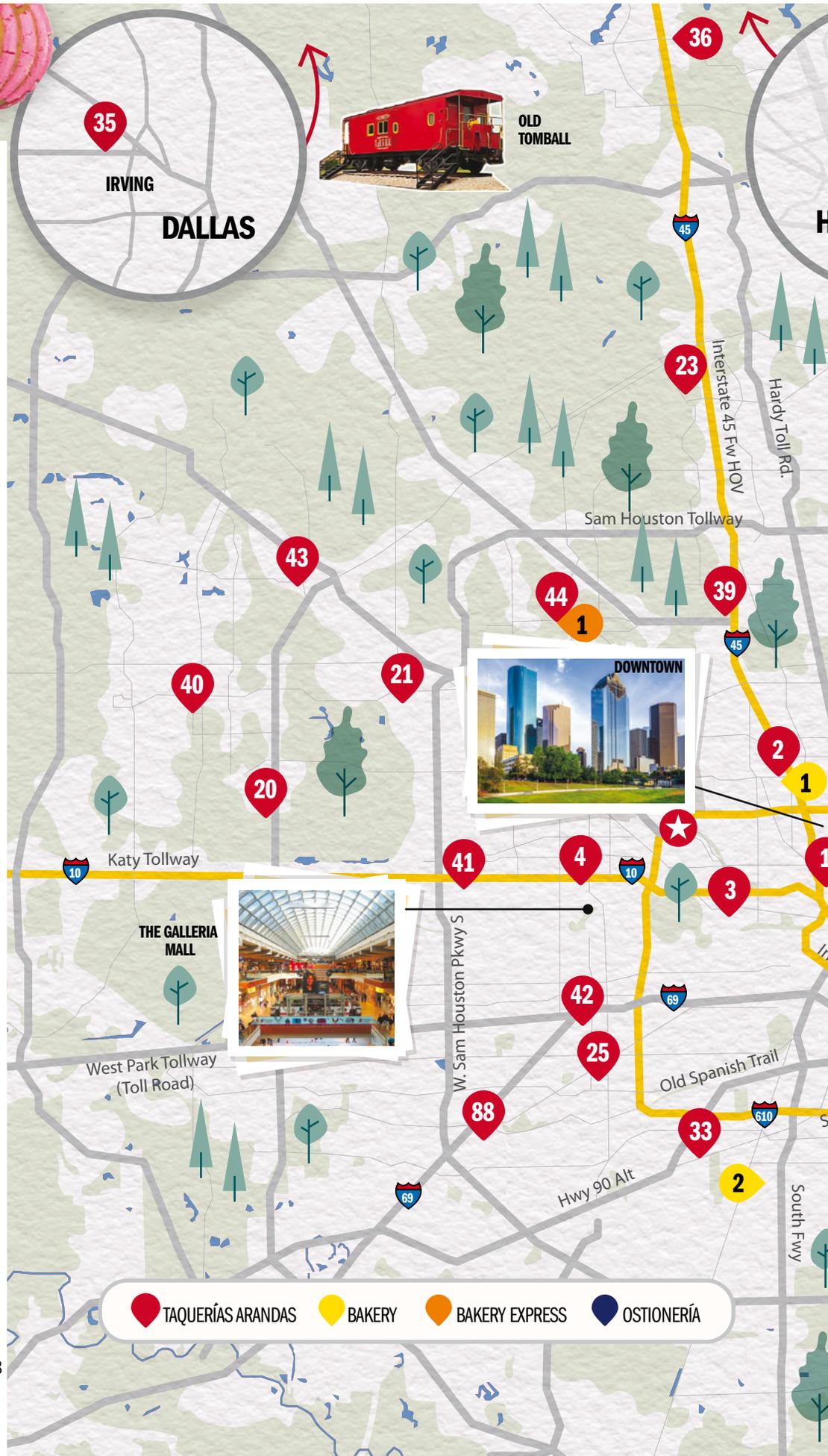
OSTIONERIA ARANDAS SEAFOOD

- 1 10511-East Fwy Houston, TX 77029
713-673-5522

ARANDAS FRANCHISE



★ 2525 N Loop W
610 Houston, TX 77008
713-691-3373





TAQUERIAS ARANDAS

¡Sabroso...sabrosito!

- 1 4601 Irvington Blvd. Houston, TX 77009
713-699-2415
- 2 5826 Airline Dr. Houston, TX 77076
713-697-0385
- 3 920 N. Shepherd Dr. Houston, TX 77008
713-426-0804
- 4 1840 Wirt Rd. Houston, TX 77055
713-681-1019
- 12 10403-A S. Gulf Fwy. Houston, TX 77034
713-910-2905
- 14 5931 Gulf Fwy. Houston, TX 77023
713-923-1433
- 15 920 Uvalde Rd. Houston, TX 77015
713-451-6800
- 16 1816 S. Texas Ave. Bryan, TX 77802
979-822-5533
- 18 3912 Garth Rd. Baytown TX 77521
832-695-2840
- 20 4228 Hwy 6 N. Houston, TX 77084
281-463-0099
- 21 16822 Northwest Fwy. Jersey Village, TX 77040
832-243-0873
- 23 231 FM 1960 Rd. West Houston, TX 77090
281-440-3377
- 24 11929 Eastex Fwy. Houston, TX 77039
281-442-9700
- 25 5560 Gulfton St. Houston, TX 77081
713-839-0090
- 27 1837 N. Main St. Pearland, TX 77581
281-412-4165
- 32 19740 US-59 North. Humble, TX 77338
281-446-2500
- 33 9401 S. Main St. Houston, TX 77025
713-432-0212
- 35 1225 West Airport Fwy. Irving, TX 75062
972-258-0789
- 36 25598-A I-45 N-Spring, TX 77386
281-419-3582
- 39 10739 North Fwy. Houston TX 77037
281-272-1556
- 40 18037 FM 529 Ste. A Cypress, TX 77433
832-427-5688
- 41 1630 Gessner Rd. Houston, TX 77080
713-468-7700
- 43 13802 Fleur De Lis Blvd. Cypress, TX 77429
832-604-6690
- 44 13807 SH. 249, Houston TX
832-850-7006
- 45 2828 Southmore, Pasadena Tx
832-767-4633
- 46 Minute Maid Park, Houston, Tx
PASILLO 116 Y 320
- 88 8111 S Gessner Rd. Houston, Tx 77036
832-649-8060
- 89 112 Hwy 146 Suite G La Porte, TX 77571
281-470-0455
- ✂️ 1906 N Frazier St. Conroe, Tx
PRÓXIMAMENTE

MENÚ
TAQUERÍAS
ARANDAS



Vive la música

Este 7 de agosto llegará UFORIA Latino Mix Live, un encuentro de música urbana

Por María Castro

La música urbana latina se ha abierto camino de forma sorprendente entre las nuevas generaciones haciendo de sus temas la mejor forma para expresarse, a pesar de sus detractores.

Hoy, figuras de la talla de J Balvin, Ozuna, CNCO, Jay Wheeler, Rauw Alejandro y Kali Uchi, son de los más importantes exponentes de la

música urbana y quienes conforman el programa del espectáculo musical Uforia Latino Mix Live que se realizará este 7 de agosto a las 20:00 horas en el BBVA Stadium de Houston, Texas, presentado por taquerías, panaderías y osterías Arandas.

Si de algo están necesitados los jóvenes en estos momentos es de diversión y entretenimiento; los eventos masivos musicales son para ellos como un bálsamo para llenar ese vacío que les ha dejado esta pandemia y la cual provocó la cancelación de este mismo evento en 2020.

Mientras llega el momento de disfrutar de este concierto, te compartimos algunos datos sobre los integrantes de este cartel que promete una gran experiencia musical especial para los amantes del género urbano.

Empecemos con uno de los veteranos con gran reconocimiento a nivel internacional, el mismísimo J Balvin, quien a principios de julio fue tendencia en las redes sociales al convertirse en papá; esperamos que eso no sea un motivo para que sus fans se pongan celosas.

El intérprete de éxitos como “Mi gente”, “X” y “Agua”, es considerado el Embajador Global del Reggaetón y cinco veces ganador del Grammy Latino; se ha convertido en un fenómeno global con más de 48 millones de reproducciones en diferentes plataformas, entre ellas Vevo, donde es el artista latino más visto a nivel mundial, entre otras, donde también ocupa el sitio como el artista latinoamericano más importante.

Más allá de la música, J Balvin fue nombrado una de las 100 personas más influyentes de la revista Time en 2020 y una de las 50 personalidades más creativas de Forbes en Colombia. Recientemente el artista se convirtió en noticia luego de anunciar, junto a su pareja la modelo argentina Valentina Ferrer, el nacimiento de su primogénito, Río.



OZUNA, DE ESTRENO

Ozuna no se queda atrás. Hace poco fue el anfitrión del protagonista de la película Space Jam: A New Legacy, LeBron James en la isla de Puerto Rico. El

artista urbano puertorriqueño estrenó el sencillo “Este loko”, filmado en Santo Domingo con la participación de la ex miss universo, Kimberly Jiménez. “Tiempo” es otro de sus temas que se suma a las listas Latin Rhythm y Latin Airplay de la revista Billboard.

El artista urbano, además de mantenerse muy activo en la música, también tuvo una participación especial en la entrega número nueve de la saga Fast & Furious, donde comparte créditos con el actor Vin Diesel.





ELLOS SON: CNCO

El quinteto CNCO, en mayo pasó a ser un cuarteto ahora integrado por Richard Camacho, Erick Brian Colón, Christopher Vélez y Zabdiel de Jesús ya que Joel Pimentel decidió dejar la banda para seguir sus sueños de manera individual.

A lo largo de los años, estos jóvenes de entre 20 y 25 años, se han hecho acreedores de importantes galardones en el mundo de la música como el Latin American Music Awards, los premios Billboard de la Música Latina y los premios iHeartRadio de la Música. Su MTV Unplugged at Home obtuvo el premio a la mejor actuación en cuarentena el año pasado en los premios MTV a los Videos Musicales y en 2017 fueron nominados al Latin Grammy al Mejor Artista Nuevo.



JAY WHEELER, TALENTO PUERTORRIQUEÑO

Uno de los artistas de reciente entrada en el mundo de la música es el puertorriqueño Jay Wheeler, quien el pasado junio fue nominado por primera vez en los premios Juventud, en la categoría La Nueva Generación Masculina al posicionar a nivel internacional temas como "La curiosidad" de su álbum "Platónicos".

La nominación tomó por sorpresa a este cantante que se asume como un chico que llora frente a la multitud, además de que no ha parado de agradecer a sus fans, porque es gracias a ellos que está subiendo escalones rumbo a la fama.

El reguetonero Rauw Alejandro también se encuentra disfrutando de lo que considera es un éxito inesperado gracias a su tema "Todo de ti" y quien todavía tiene muchísimo que ofrecer a sus fans.

Incluso, hay expertos en este género musical que aseguran que tras su nominación como Mejor Nuevo Artista en los Latin Grammy, se coloca como uno de los reguetoneros que podría destronar a Bad Bunny, Ozuna y J Balvin.



J BALVIN

Sudoku

		8			3	7		2
	5				2			
2	3		5	7		4		
		3	4	9			6	5
7		5					3	
8		4						
	7					5		8
			8	2	5		7	
	8				6			3

3	4	2	9	1	7	6	8	5
6	7	9	5	2	8	1	4	3
8	1	5	4	3	9	2	7	6
7	2	9	1	5	3	4	6	8
4	3	1	8	9	2	5	6	7
5	9	8	7	6	4	3	2	1
1	8	4	6	7	5	9	3	2
9	6	3	2	8	1	7	5	4
2	5	7	3	4	6	8	1	9

Complete el recuadro de tal manera que cada fila, columna y cuadro de 3x3 tengan los números del 1 al 9.

Sopa de letras

Ú R T W G Ü É I E U R A N I K B
 B F Ó U Í V P L J P N Z H D Ó X
 É Á A Ú O Z T M C Ú G C H K G Á
 N É E Á T G C U B W S V W J E Y
 Ï O Y K C Ñ L F B J N Ó I I O Ó
 J F Ü N B U N C F P Y É O N X P
 D L K Ñ R Í O T S U S U Z I H R
 T G K L O K C B R M J Ú P H A Ü
 A F Á K S V H O R A J Í X Ú Ú Í
 Ñ W Y X T S E Ï K N Á P Ï X H I
 Ó P A D R E J Ñ Z O J O I W E C
 G I R É O C É L E M G B M Ñ L E
 L F Ï X Q U K H O M B R E L Y N
 H L B P Q F G C A A A E T V F H
 Ü Ü J Ü U O Q Q Í R F N S Y Ñ Ó
 G Ï I É Ñ Í D R Ú E Ü Ï K U Ñ Y

Num. Para buscar

- | | |
|----------|-----------|
| 1. hora | 6. rostro |
| 2. noche | 7. pobre |
| 3. mano | 8. padre |
| 4. río | 9. hombre |
| 5. ojo | 10. mar |

HORÓSCOPOS



Leo
 (23/jul-22/ago)
 Tu Leo, gobernado por el sol, lo ayudará a restaurar las heridas del corazón y el cansancio de los problemas de la vida.



Virgo
 (23/ago-22/sep)
 Los virgo tienden a ser los más duros consigo mismos, y este mes no es diferente. Es posible que pongas mucho en tu plato y eso resultará en tensión nerviosa.



Libra
 (23/sep-22/oct)
 Tu autoestima aumenta; sin embargo, es posible que te sientas especialmente sensible con las críticas. Responde con amabilidad a las relaciones que más te importan.



Escorpio
 (23/oct-21/nov)
 Este mes estará lleno de importantes conversaciones. Utilízalo para abordar lo que ha estado pensando y no diciendo.



Sagitario
 (22/nov-21/dic)
 No subestimes este mes. Puede ser uno de los momentos más poderosos, ya que es un punto de inflexión crucial para tus tácticas. Actúa con valentía, conciencia y decisión.



Capricornio
 (22/dic-19/ene)
 Tu regente tiene una buena relación con Júpiter este mes y puedes usar esto para disipar las tensiones. Eres un buen proveedor, pero puedes no estar disponible o agotado en casa.



Acuario
 (21/ene-18/feb)
 La luna llena del 8 de agosto es el medio año desde tu cumpleaños. Puedes usar esto para tu ventaja y reevaluar este 2021.



Picis
 (19/feb-20/mar)
 Este mes es uno de los más reveladores para ti. Tienes una mayor capacidad para extraer el significado de tus sueños y ver tu vida desde una perspectiva más sutil.



Aries
 (21/mar-19/abr)
 Relájate; Debe esperar pequeños cambios y fallas en el camino, recuerda no estresarte. Relájate en tu compulsión por tener el control. Se más flexible, tolerante y adaptable.



Tauro
 (20/abr-20/may)
 Con Venus como regente, el amor y las relaciones pueden parecer confusos. Mientras unas puertas se cierran otras se abren.



Géminis
 (21/may-20/jun)
 Es probable que te sientas estresado. Recuerda reducir la velocidad de tu mente y cuerpo, y reevalúa si manejas demasiadas cosas a la vez. Ten cuidado con las decisiones.



Cáncer
 (21/jun - 22/jul)
 Venus transita por su signo solar, por lo que su impulso maternal, su capacidad de nutrirse y apoyarse emocionalmente a usted mismo y a los que le rodean le brindarán consuelo.



**CELEBRA CON
NOSOTROS
CADA DÍA**



Ven por tus pasteles... y mucho más
Esfuerzo, calidad y familia

Lo nuevo en Taquerías Arandas

ALAMBRES

En sus tres deliciosas variedades

NORTEÑO

GRINGO

MEXICANO

¡Sabroso...sabrosito!

Pedidos online a través de Uber Eats, Grubhub, Door Dash o acude a la sucursal de tu preferencia

